

Палата по патентным спорам в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации, введенной в действие с 01.01.2008 Федеральным законом от 18.12.2006 №231-ФЗ (далее – Кодекс), и в соответствии с Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 №56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный № 4520, рассмотрела возражение от 14.07.2010, поданное Толмачевым О.А., г. Копейск, Россия (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной промышленной собственности, патентам и товарным знакам (далее – решение Роспатента) от 11.02.2010 об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2008740161/50, при этом установлено следующее.

Обозначение по заявке №2008740161/50 с приоритетом от 29.12.2008 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 32, 33 классов МКТУ, приведенных в перечне заявки.

Согласно материалам заявки в качестве товарного знака заявлено комбинированное обозначение со словесным элементом «ЯДРЁНА МАТРЁНА», выполненным стандартным шрифтом буквами русского алфавита белого цвета и расположенным на фоне черного квадрата, в нижней части которого на фоне изображения листочка зеленого цвета размещено обозначение «100% вкуса».

Решением Роспатента от 11.02.2010 заявленному обозначению было отказано в регистрации в качестве товарного знака в отношении всех товаров, указанных в перечне заявки. Основанием для принятия указанного решения явилось заключение по результатам экспертизы, согласно которому заявленное обозначение не соответствует требованиям пунктов 3 и 1 статьи 1483 Кодекса.

Указанное обосновывается следующими доводами экспертизы.

Заявленное обозначение «ЯДРЁНА МАТРЁНА» представляет собой бранное выражение русского языка (см. «Словарь русской брани» В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитина, С-П.: «Норинт», 2003, стр.135 [1]), ввиду чего не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака для заявленных товаров 32, 33 классов МКТУ. Элемент «100% вкуса» не обладает различительной способностью.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении от 14.07.2010 заявитель выразил свое несогласие с решением экспертизы об отказе в регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака, доводы которого сводятся к следующему:

- экспертиза в своем решении не учитывает факторы восприятия потребителем заявленного обозначения;

- словосочетание «Ядрёна Матрёна» имеет согласно толковому словарю Ушакова значение – «крепкого телосложения, здоровая, полная, с огоньком в серых глазах «ядрёная баба» (Словари. Яндекс);

- приведенный экспертом в качестве ссылки источник информации - «Словарь русской брани» В.М. Мокиенко [1] кроме нецензурных слов и выражений, также включает в себя перечень эвфемизмов, широко употребляемых в русском языке, в том числе в литературе и публицистике;

- указанный выше источник информации предназначен для узкого круга специалистов, а не простых граждан;

- указанное экспертизой значение словосочетания «Ядрена Матрена» понятно только определенному контингенту;

- словесное обозначение «Ядрёна Матрёна» известно в качестве торговой марки кетчупа, пельменей, известной также является сеть ресторанов с одноименным названием в Москве и Рязани;

- существует также русский народный ансамбль «Ядрёна Матрёна», в репертуаре которого популярны русские и украинские народные песни, масленичные и свадебные обряды и др.;

- нельзя обойти вниманием и тот факт, что устное народное творчество использует обозначение «Ядрёна Матрёна» в своих загадках: «стоит в углу Матрёна, здорова, ядрёна. Пасть открывает, что дают, глотает (печь)»;

- результаты проведенного в городах Челябинск и Копейск социологического опроса показали, что у потребителя отсутствует впечатление о том, что заявленное обозначение относится к противоречащим общественным

интересам, принципам гуманности и морали в случае его использования для маркировки товаров 32, 33 классов МКТУ.

В подтверждение изложенных доводов к возражению приложены распечатки из сети Интернет и методические разработки преподавателя технологии ОУ №31 г. Каменска-Уральского Дубровской Е.Н., а также Заключение по результатам социологического опроса потребителей в городах Челябинск и Копейск.

На основании вышеизложенных доводов заявитель просит отменить решение экспертизы по заявке №2008740161/50 и зарегистрировать заявленное обозначение в качестве товарного знака в отношении всего заявленного перечня товаров.

Изучив материалы дела и выслушав представителя заявителя, Палата по патентным спорам находит доводы, изложенные в возражении, неубедительными.

С учетом даты (29.12.2008) поступления заявки №2008740161/50 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения в качестве товарного знака включает в себя отмеченный выше Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный №4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее — Правила).

В соответствии с подпунктом 2 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, противоречащие общественным интересам, принципам гуманности и морали.

В соответствии с пунктом 2.5.2 Правил к таким обозначениям относятся, в частности, слова и изображения непристойного содержания, призывы антигуманного характера, оскорбляющие человеческое достоинство, религиозные чувства, слова, написание которых нарушает правила орфографии русского языка, и т.п. Перечень таких обозначений, приведенный в нормативных документах, не является исчерпывающим, а носит обобщенный характер.

Заявленное обозначение по заявке №2008740161/50 является комбинированным, в котором словосочетание «ЯДРЁНА МАТРЁНА» выполнено стандартным шрифтом буквами русского алфавита в две строки и занимает в знаке доминирующее положение. Государственная регистрация товарного знака спрашивается в отношении товаров 32, 33 классов МКТУ, указанных в заявке.

Согласно сведениям из «Словаря русской брани» [1] выражение «ядрёна (едрёна) матрёна» представляет собой вульгарно-просторечный эвфемизм и относится к бранной лексике.

Следует отметить, что эвфемизмы используются в речевых или печатных текстах для замены слов, признанных грубыми или непристойными, например, бранно-ругательных и матерных слов. Иногда в качестве эвфемизмов используются «нелитературные» слова с меньшей негативной «нагрузкой», чем брань и мат – просторечные, жаргонные, авторские. Использование эвфемизмов значительно смягчает или заменяет бранные или матерные слова, хотя в большинстве случаев по эвфемизму, используемому в определенном контексте, не составляет труда установить, какое слово он заменяет.

Так, выражение «ядрёна матрёна» является заменой более грубого выражения «ядрёна мать!», часто употребляемого в русской нецензурной брани. Как следует из Фразеологического словаря русского языка А.И. Федорова, М., «Цитадель», 1997, выражение «Едрёна (Ядрёна) мать» представляет собой вид незлобливой брани, выражающий недовольство, призыв к какому-либо действию. Замена слова «мать» на слово «матрёна» не устраняет бранный характер выражения «ядрёна матрёна», а также его семантику.

Употребление подобных выражений в современной литературе и публицистике, а также в устном народном творчестве не является свидетельством его принадлежности к нормативной лексике русского языка и не может служить основанием для их регистрации в качестве товарных знаков.

Представленный заявителем социологический опрос потребителей городов Челябинск и Копейск не является убедительным подтверждением того, что обозначение «Ядрена Матрена» не воспринимается как противоречащее

общественным интересам и принципам гуманности и морали, так как слишком незначительная часть российского общества приняла участие в данном социологическом опросе и выразила свое мнение относительно восприятия рассматриваемого обозначения и использования его в качестве товарного знака.

Таким образом, вывод экспертизы о том, что заявленное обозначение подпадает под действие пункта 3(2) статьи 1483 Кодекса как противоречащее принципам морали, следует признать правомерным.

В соответствии с вышеизложенным, Палата по патентным спорам решила:

отказать в удовлетворении возражения от 14.07.2010, оставить в силе решение Роспатента от 11.02.2010.